كيفية رمز المعاني

للمدارس والمعاهد الإسلامية

رتبها

محمد مجتبى طيفور

فارى - كديرى - جاوى تيمور

النمرة	الرموز	المحلّ	المرموز اليه	المراد		الأمثلة
				مَعْنَى	اَرْتِي	
١	م	ذِي اَتَاسْ	مُبْتَدَأ	اُتَوِي	اَدَافُوْنْ	اَللّٰهُ اَكْبَرُ
٢	خ	وو	خَبَرٌ	اِيْكُوْ	اَدَالَاهْ	مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللّٰهِ
٣	فا	وو	فَاعِلٌ عَاقِلٌ	سَفَا	سِيَافَا	اِذْ قَالَ يُوْسُفُ
٤	ف	وو	فَاعِلٌ غَيْرُ عَاقِلٍ	اَفَا	اَفَا	لَئِنْ اَكَلَهُ الذِّئْبُ
٥	نفا	وو	نَائِبُ الْفَاعِلِ الْعَاقِلُ	سَفَا	سِيَافَا	خُلِقَ الْاِنْسَانُ ضَعِيْفًا
٦	نف	وو	نَائِبُ الْفَاعِلِ الْغَيْرُ الْعَاقِلُ	اَفَا	اَفَا	فَكُلُوْا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللّٰهِ
٧	مف	وو	مَفْعُوْلٌ بِهِ	اِغْ	كَفْدَا	ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا
٨	مل	وو	مَفْعُوْلٌ لِاَجْلِهِ	كَرَانَا اَرَاهِيْ	كَارَنَا اَوْنْتُوْءْ	قُمْتُ اِكْرَامًا لِزَيْدٍ
٩	مع	وو	مَفْعُوْلٌ مَعَهُ	سَرْتَانِيْ	بَسَرْتَا	سِرْتُ وَالنِّيْلَ
١٠	مط	وو	مَفْعُوْلٌ مُطْلَقٌ	كَلَوَانْ	دَغَانْ	ضَرَبْتُ ضَرْبًا شَدِيْدًا
١١	ظم	وو	ظَرْفُ مَكَانٍ	اِغْدَالَمْ	دِيْ	جَلَسْتُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ
١٢	ظز	وو	ظَرْفُ زَمَانٍ	اِغْدَالَمْ	فَدَا	فَسَبِّحْهُ بُكْرَةً وَعَشِيًّا
١٣	ن	وو	نَعْتٌ	كَغْ	يَاغْ	اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِيْمَ
١٤	ص	وو	صِلَةٌ	كَغْ	يَاغْ	الَّذِيْنَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ
١٥	با/بيا	وو	بَيَانِيَّةٌ	پَتَانِيْ	پَتَايَا	بِمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنْ كِتَابٍ
١٦	ب/بد	وو	بَدَلٌ	رُوْفَانِيْ	يَعْنِيْ	جَاءَ اَبُوْ حَفْصٍ عُمَرُ
١٧	ح/حا	وو	حَالٌ	حَالِيَهْ	دَالَمْ كَنَادَانْ	وَلَّيْتَ هَارِبًا
١٨	ش	وو	شَرْطِيَّةٌ	لَمُوْنْ	جِيْكَا	اِنْ شَرًّا فَشَرٌّ
١٩	ج	وو	جَوَابٌ	مَاغْكَا	مَاكَا	اِنْ خَيْرًا فَخَيْرٌ

٢٠	س	ذِيْ اَنَاس	سَبَابِيَّةٌ	سَبَبْ	ذِيْ سَبَبْكَان	ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ ..
٢١	ع	,,	تَعْلِيْلٌ	كَرَنَا	كَارَنَا	شَرِبْتُ الْمَاءَ لِلْعَطْشِ
٢٢	غ	,,	غَايَةٌ	سَمْفَانْ	وَلَوْفُوْنْ	اَوْلِمْ وَلَوْ بِشَاةٍ
٢٣	ل	,,	لِلْمِلْكِ	كَدُوْوِيْ	مِيْلِيْكْ	وَالْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلّٰهِ
٢٤	ما	,,	اِخْتِصَاصٌ	مَارِيْڠْ	كَڠْدَا	وَقَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ
٢٥	مظ	,,	مَاظَرْفِيَّةٌ	سَلَاكِيْنِيْ	سَمَاسَا	وَاللّٰهُ فِيْ عَوْنِ الْعَبْدِ مَادَامَ الْعَبْدُ فِيْ عَوْنِ اَخِيْهِ
٢٦	تم	,,	تَمْيِيْزٌ	اَفَانِيْ	اَفَايَا	طِبْنَ نَفْسًا
٢٧	مع	ذِيْ بَاوَهْ	مُفَضَّلٌ عَلَيْهِ	تِنِيْمْبَاڠْ	كَتِيْمْبَاڠْ	وَالْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لَكَ مِنَ الْاُوْلٰى
٢٨	ج	,,	جَمْعٌ	فِيْرَا٢	بَبْرَافَا	اَلْمَسَاجِدُ بُيُوْتُ اللّٰهِ
٢٩	نه	,,	نَهْيٌ	اَجَا	جَاغَانْ	لَا تَرُمْ عِلْمًا وَتَتْرُكَ التَّعَبَ
٣٠	نف	,,	نَفْيٌ	اَوْرَا	تِيْدَاءْ	مَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ
٣١	خم/خم	,,	خَبَرٌ مُطْلَقٌ	اِيْكُوْ مَوْجُوْدْ	سَمَاسَكَالِيْ	لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ
٣٢	ب	,,	غَيْرُ عَاقِلٍ	بَارَاڠْ	سَسُوَاتُوْ	وَكُلُوْا مِمَّا فِي الْاَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا
٣٣	؞	,,	ضَمِيْرُ الشَّأْنِ	كَلَاكُوْوَانْ	-	فَاعْلَمْ اَنَّهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ
٣٤	ى	,,	لَامُ الْاِبْتِدَاءِ	تَيْكَتِيْ	فَاسْتِيْ	اِنَّ زَيْدًا لَقَائِمٌ
٣٥	سف	,,	تَأْكِيْدٌ	سُوْفَايَا	اَكَارْ	لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ
٣٦	سم	,,	شَرْطِيَّةٌ	سَمَاڠْسَانِيْ	سَلَاكَمَا	فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيُ
٣٧	مص	,,	مَصْدَرٌ	اَوْلِيْهِيْ	-	وَاَنْ تَعْفُوْا اَقْرَبُ لِلتَّقْوٰى
٣٨	ص	,,	مُصَنِّفٌ	تُوْكَعْ/فَڠَارَاڠْ كِتَابْ		قَالَ يَصِحُّ الْبَيْعُ
٣٩	شا	,,	شَاعِرٌ	تُوْكَعْ شَاعِرْ	سَاڠْ فَيْلَاعِرْ	كَقَوْلِهِ : كَمْ عَاقِلٍ عَاقِلٍ اَعْيَتْ ....
٤٠	ش	,,	شَارِحٌ	Komentar Matan		قَوْلُهُ : وَالَّذِيْ يَظْهَرُ اَنَّهُ....

قَالَ: مُصَلِّيًا عَلَى النَّبِيِّ	Pembuat Nadhom		نَاظِمٌ	ذِيْ بَاوَاهْ	نا	٤١
قَالَ الشَّافِعِيُّ رَحِمَهُ اللهُ	سَمُوْكَا	مُوْكَا٢	دُعَاءٌ		د	٤٢
قَالَ النَّبِيُّ ع س	-	-	عَلَيْهِ السَّلَامُ	سَجَاجَارْ	ع س	٤٣
قَالَ فِيْ كِتَابِهِ الْكَرِيْمِ	-	-	اَللهُ	ذِيْ بَاوَاهْ	ا	٤٤
جَاءَ اَبُوْ التُّرَابِ عَلِيٌّ	يَا اِيْتُوْ	تَكْسَى	عَطْفُ بَيَانٍ		اى	٤٥
فَقَالَ: اِذْهَبْ اَنْتَ وَصَاحِبُكَ	سَسْوَرَاغْ	جَغْكَرَغْ	شَخْصٌ		شخ	٤٦
فَقَالَ الْمَالِكِيَّةُ	كُوْلُوْغَانْ كَامُوْمَفُوْكْ	بَاغْصَا	نِسْبَةٌ		با	٤٧
اه. مَا قَالَ النَّوَوِيُّ	سَلَسَى	تُوْتُوْكْ	اِنْتَهَى	سَجَاجَارْ	اه	٤٨
اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ الخ	سَامْفِيْ سَلَسَى	هِيْغْكَا اَخِرِى	اِلَى اٰخِرِهِ		الخ	٤٩
قَالَ النَّبِيُّ صم	-	-	صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ		صم	٥٠

بَعْضُ اَمْثِلَةِ عَلَامَةِ الرُّجُوْعِ

م	ـــ	ـــ	٩	٩	عهـ	عهـ	عـ	عـ	ع	ع
ـــ	ى	ى	ى	٨	٨	٧	٧	٦	٦	م

Ket. : Penempatan (letak) marji' di atas lafadh, sedang ruju' letaknya di bawah, dan agar mudah marji' dilingkari, mis : وَرَاوَدَتْهُ الَّتِيْ هُوَ فِيْ بَيْتِهَا

Cara menterjemah : Bila berupa jumlah ismiyah, maka dahulukan khobar, ma'mul fudllah. Bila berupa jumlah fi'liyah, maka dahulukan fa'ilnya - fi'ilnya - ma'mul fudllah.

Mis : Zaid berdiri : زَيْدٌ قَائِمٌ

Zaid memukul Bakar : ضَرَبَ زَيْدٌ بَكْرًا

Zaid berdiri di dalam kelas : زَيْدٌ قَائِمٌ فِى الْفَصْلِ

Zaid memukul Bakar dua kali : ضَرَبَ زَيْدٌ بَكْرًا ضَرْبَتَيْنِ